

Delivery Note

143840

Kendrion (Elbiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Elbiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	391892	04.09.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	496425	
Delivery Date	06.09.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	374943	

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	98 / 2 550003952901	400,00 230819-GET2-1	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

LORENZINI NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 14/01/2019
Firma: 

Kendrion (Elbiswald) GmbH

8552 Elbiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elbiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0
Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	391892	04.09.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

2

Exer.

Empfänger Exemplaire du destinataire

Name, Anschrift, Land
(nom, adresse, pays)

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

NoK 428450

Diese Beförderung unterliegt trotz einer
gegenständlichen Abmachung den Bestim-
mungen des Übereinkommens über
den Beförderungsvertrag im internat.
Straßengüterverkehr (CMR)



Co Transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire, à la Conven-
tion relative au contrat de transport
international de marchandises par
route (CMR)

Zollamt
Bureau de douane
Ufficio doganaleEingang
d'entrée / EntrataAusgang
de sortie / Uscita2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna PT S.p.A.
c/o Kuehne-Nagel
Via del Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno (Bari)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
37.

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandiseOrt
LieuLand
Pays

IT-70026 Modugno (Bari)

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandiseOrt
LieuLand
Pays

AT-8552 Eibiswald

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Réserves et observations du transporteur5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

Del. No. 06.09.2019

Behördliches Kennzeichen
Numéro d'immatriculationdes Kfz.
du véhicule

MIN-516

des Anhängers
de la remorque

XXX-536

Land
PaysHöchste zulässige Nutzlast
Charge utile maximaledes Kfz.
du véhiculedes Anhängers
de la remorque6 Kennzeichen und Nummer
Marques et numéros7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis8 Art der Verpackung
Mode d'emballage9 Bezeichnung des Gutes
Nature de la marchandise10 Statistiknummer
No statistique11 Bruttogewicht in kg
Poids brut. kg12 Umfang in m³
Cubage in m³

16 Pallets = 6400 pcs

4.992 kg

ABS: ANK

ABF.

EMPF: ANK

ABF.

LADEMITTEL

bei ABSENDER

chez Expéditeur
al Mittente

bei EMPFANGER

chez Destinataire
al Destinatarlo

Europal. abgegeben:

Stk.

Europal. abgegeben:

Stk.

Stempel-Unterschrift

Datum:

von ABSENDER

de Expéditeur
del Mittente

Stempel-Unterschrift

Datum:

von EMPFANGER

de Destinataire
del Destinatarlo

Europ. erhalten:

Stk.

Europ. erhalten:

Stk.

Datum:
Unterschrift FahrerDatum:
Unterschrift Fahrer13 Anweisungen des Absenders
Instructions de l'expéditeur
Istruzioni del mittenteBez.
s. Nr. 9
Nom
voit No 9Gefahrzettelmuster-Nr.
Numéro d'étiquetteUN-Nummer
Numéro UNVerp.-Gruppe
Groupe
d'emballage

UN

Temperatur Übernahme Grad C
Temperatur Übergabe Grad CContainer in Fuß
Container en pied
Container (in pied)

Nr.

Wechselaufbauten in m
Caissons mobiles en m
Cassone intercambiabile

Nr.

Nr.

Anzahl
Nombre
Numero19 Besondere Vereinbarungen
Convention particulières
Convenzioni particolari
(z.B. Beförderungspapier No.)
(e.g. transport document No.)
(par exemple document de transport No.)20 Zu zahlen vom:
A payer pa:Absender
ExpéditeurWährung
MonnaieEmpfänger
DestinataireFracht
Prix de transportErmäßigungen
RéductionsZwischensumme
SoldeZuschläge
SupplémentsNebengebühren
Frais accessoiresGesamtsumme
Total

-

+

-

+

-

+

-

+

-

+

-

+

-

+

21 Ausgefertigt am:
Etablie le:
Compilato a

04/09/2019

In:
à
il:14 Frachtführungsanweisungen / Prescription
d'entreposage / Ordre de paiement
del nolo
☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assogato
15 Rückerstattung
Remboursement

KUEHNE-NAGEL

Via del Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
37.

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur24 Gut empfangen
Marchandises reçues

14 SET 2019

Ort
Lieuam
le"Ricevuto con riserva di
verifica sulla qualità e quantità"Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

einschließlich
y compris et

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

Dieses CMR/IRU/Österreich Formular 1976 für den internationalen Straßengüterverkehr entspricht der letzten Ausarbeitung für alle Staaten, die der IRU angehören, also auch für Österreich, soweit es sich um grenzüberschreitenden Güterverkehr handelt.

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.